The CGN/D-COI tag set

Vincent Vandeghinste vincent@ccl.kuleuven.be

Centre for Computational Linguistics KU Leuven

This document was already published as Appendix B in Vandeghinste [2008].

1 The CGN/D-COI tag set

This document presents the CGN/D-Coi tag set, following Van Eynde [2004]. The CGN tag set is designed for a corpus of *spoken* Dutch. The D-COI tag set is an adaptation of the CGN tag set, focusing on *written* Dutch.

The only differences between these two tag sets concern the treatment of dialect words and abbreviations and the treatment of non-linguistic¹ information. The tag set as shown in the following sections is the intersection of the two tag sets, and only the tags concerning *words* are mentioned, leaving out tags for punctuation and special character sequences.

1.1 Nouns

In the tags for nouns, the following features can be present:

- NTYPE, describing whether the noun is *common* [soort] or *proper* [eigen].
- GETAL, describing the number of the noun: singular [ev] or plural [mv].
- GRAAD, describing whether the noun is in *baseform* [basis] or in *diminutive form* [dim].
- GENUS, describing the gender of the noun neuter [onz], non-neuter [zijd], or the underspecified genus.
- NAAMVAL, describing the case of the noun, either standard [stan], genitive [gen], or dative [dat].

In table 1 you can find all types of noun tags with examples.

 $^{^1\}mathrm{Non\text{-}}$ linguistic information is e.g. figures, digits, etc.

Table 1: Noun tags and examples

tag	example
N(soort,ev,basis,zijd,stan)	stoel
N(soort,ev,basis,onz,stan)	kind
N(soort,ev,dim,onz,stan)	stoeltje
N(soort,ev,basis,gen)	's avonds
N(soort,ev,dim,gen)	vadertjes pijp
N(soort,ev,basis,dat)	ter plaatse
N(soort,mv,basis)	stoelen
N(soort,mv,dim)	stoeltjes
N(eigen,ev,basis,zijd,stan)	Noordzee
N(eigen,ev,basis,onz,stan)	het Nederlands
N(eigen,ev,dim,onz,stan)	Kareltje
N(eigen,ev,basis,gen)	des Heren
N(eigen,ev,dim,gen)	Kareltjes fiets
N(eigen,ev,basis,dat)	wat den Here toekomt
N(eigen,mv,basis)	Ardennen
N(eigen,mv,dim)	de $Maatjes$
N(soort,ev,basis,genus,stan)	een riool
N(eigen,ev,basis,genus,stan)	Linux

1.2 Adjectives

In the tags for adjectives, the following features can be present:

- POSITIE, describing the position of the adjective: prenominal [prenom], nominal [nom], postnominal [post], or free [vrij].
- GRAAD, describing the degree of comparison of the adjective: baseform [basis], comparative [comp], superlative [sup], or diminutive [dim].
- BUIGING, describing the declension of the adjective: without declension [zonder], with -e suffix [met-e], or with -s suffix [met-s].
- GETAL-N, describing the number of the nominalized adjectives: *singular* [zonder-n], or *plural* [mv-n].
- NAAMVAL, describing the case of the adjective: *standard* [stan] or *special* [bijz].

In table 2 you can find all types of adjective tags with examples.

1.3 Verbs

In the tags for verbs, the following features can be present:

- WVORM, describing the form of the verb, either finite [pv], infinitive [inf], present participle [od], or past participle [vd].
- PVTIJD, describing the tense of the verb, either *present* [tgw], *past* [verl], or *subjunctive* [conj].

Table 2: Adjective tags and examples

tag	example
ADJ(prenom,basis,zonder)	een mooi huis
ADJ(prenom,basis,met-e,stan)	mooie huizen
ADJ(prenom, bassi, met-e, bijz)	zaliger gedachtenis
ADJ(prenom,comp,zonder)	een mooier huis
ADJ(prenom,comp,met-e,stan)	mooiere huizen
ADJ(prenom,comp,met-e,bijz)	van beteren huize
ADJ(prenom, sup, zonder)	een alleraardigst mens
ADJ(prenom, sup, met-e, stan)	de mooiste keuken
ADJ(prenom, sup, met-e, bijz)	bester kwaliteit
ADJ(nom,basis,zonder,zonder-n)	in het groot
ADJ(nom,basis,zonder,mv-n)	het leuke
ADJ(nom,basis,met-e,zonder-n,bijz)	hosanna in den hogen
ADJ(nom,basis,met-e,mv-n)	de rijken
ADJ(nom,comp,zonder,zonder-n)	
ADJ(nom,comp,met-e,zonder-n,stan)	een betere
ADJ(nom,comp,met-e,zonder-n,bijz)	
ADJ(nom,comp,met-e,mv-n)	de ouderen
ADJ(nom,sup,zonder,zonder-n)	op z'n best
ADJ(nom,sup,met-e,zonder-n,stan)	het leukste
ADJ(nom,sup,met-e,zonder-n,bijz)	$des \ Allerhoogsten$
ADJ(nom,sup,met-e,mv-n)	de slimsten
ADJ(postnom,basis,zonder)	rivieren bevaarbaar in de winter
ADJ(postnom,basis,met-s)	iets moois
ADJ(postnom,comp,zonder)	een getal groter dan drie
ADJ(postnom,comp,met-s)	iets gekkers
ADJ(vrij,basis,zonder)	die stok is lang
ADJ(vrij,comp,zonder)	die stok is langer
ADJ(vrij,sup,zonder)	die stok is het langst
ADJ(vrij,dim,zonder)	het is hier stilletjes

Table 3: Verb tags and examples

tag	example
WW(pv,tgw,ev)	speel
WW(pv,tgw,mv)	spelen
WW(pv,tgw,met-t)	speelt
WW(pv,verl,ev)	speelde
WW(pv,verl,mv)	speelden
WW(pv,verl-met-t)	kwaamt
WW(pv,conj,ev)	leve de koning
WW(inf,prenom,zonder)	de nog te lezen post
WW(inf,prenom,met-e)	een niet te weerstane verleiding
WW(inf,nom,zonder,zonder-n)	het spelen
WW(inf,vrij,zonder)	hij zal komen
WW(vd,prenom,zonder)	een verwittigd man
WW(vd,nom,met-e,zonder-n)	het geschrevene
WW(vd,nom,met-e,mv-n)	$de \ gedupeerden$
WW(vd,vrij,zonder)	is gekomen
WW(od,prenom,zonder)	een slapend kind
WW(od,prenom,met-e)	een spelende aap
WW(od,nom,met-e,zonder-n)	het resterende
WW(od,nom,met-e,mv-n)	de wachtenden
WW(od,vrij,zonder)	hij liep lachend weg

- PVAGR, describing the agreement of the verb with the subject: *singular* [ev], *plural* [mv] or *with* -*t suffix* [met-t].
- POSITIE, describing the position of the verb, similar to the adjective positions: *prenominal* [prenom], *nominal* [nom], or *free* [vrij].
- BUIGING, describing the declension of the verb, similar to the adjective declension: no declension [zonder], or with -e suffix [met-e].
- GETAL-N, describing the number of the nominalized used verbs, similar to the adjective's number: without -n suffix [zonder-n], or with -n suffix [mv-n].

In table 3 you can find all types of verb tags with examples.

1.4 Numerals

In the tags for numerals, the following features can be present:

- NUMTYPE, describing the type of numeral: *cardinal* [hoofd], or *ordinal* [rang].
- POSITIE, describing the position of the numeral, similar to the position of adjectives: *prenominal* [prenom], *nominal* [nom], or *free* [vrij].
- GETAL-N, describing the number of the nominalized numeral, similar to the number in nominalized adjectives: without -n suffix [zonder-n], or with -n suffix [met-n].

- GRAAD, describing the degree of the numeral, either baseform [basis] or diminutive [dim].
- NAAMVAL, describing the case of the numeral, either *standard* [stan] or *special* [bijz].

In table 4 you can find all types of numeral tags with examples.

Table 4: Numeral tags and examples

tag	example
TW(hoofd,prenom,stan)	vier cijfers
TW(hoofd,prenom,bijz)	eens geestes zijn
TW(hoofd,nom,zonder-n,basis)	er is er een ontsnapt
TW(hoofd,nom,mv-n,basis)	met z'n <i>vieren</i>
TW(hoofd,nom,zonder-n,dim)	er is er <i>eentje</i> ontsnapt
TW(hoofd,nom,mv-n,dim)	met z'n tweetjes
TW(hoofd,vrij)	pagina <i>vijf</i>
TW(rang,prenom,stan)	de <i>vierde</i> man
TW(rang,prenom,bijz)	te <i>elfder</i> ure
TW(rang,nom,zonder-n)	het eerste
TW(rang,nom,mv-n)	$de \ eersten$

1.5 Pronouns

In the tags for pronouns the following features can be present:

- VWTYPE, describing the type of pronoun: personal [pers] or reflexive [ref1], or the underspecified personal or reflexive [pr], reciprocal [recip], possessive [pos], interrogative [vrag] or relative [betr], or the underspecified question or relative [vb], exclamative [excl], demonstrative [aanw], or indefinite [onbep].
- PDTYPE, describing whether the pronoun is a *pronomen* [pron], or more specific an *adverbial pronomen* [adv-pron], or a *determiner* [det], or more specific a *gradable determiner* [grad].
- NAAMVAL, describing the case of the pronoun: standard [stan], or more specific nominative [nomin] or oblique [obl], genitive [gen], or dative [dat].
- STATUS, describing whether it concerns a full form [vol], a reduced form [red], or a stressed form [nadr].
- PERSOON, describing the person of the pronoun
- GETAL, describing the number of the pronoun: singular [ev], or plural [mv], or the underspecified getal.
- GENUS, describing the gender of the pronoun: masculine [masc], feminine [fem], or neuter [onz].

- POSITIE, describing the position of the pronoun, similar to the position feature in the adjectives.
- BUIGING, describing the declension of the pronoun, similar to the declension feature in the adjectives.
- NPAGR, describing the agreement between prenominal pronouns and the nouns.
- GETAL-N, describing the number of the nominally used determiners: without -n suffix [zonder-n], or with -n suffix [mv-n].
- GRAAD, describing the degree of comparison, like in the adjectives.

In table 5 you can find all types of pronoun tags with examples.

Table 5: Pronoun tags and examples

Table 9. I follown tags	
tag	example
VNW(pers,pron,nomin,vol,1,ev)	ik
VNW(pers,pron,nomin,nadr,1,ev)	ikzelf
VNW(pers,pron,nomin,red,1,ev)	'k
VNW(pers,pron,nomin,vol,1,mv)	wij
VNW(pers,pron,nomin,nadr,1,mv)	wijzelf
VNW(pers,pron,nomin,red,1,mv)	we
VNW(pers,pron,nomin,vol,2v,ev)	jij
VNW(pers,pron,nomin,nadr,2v,ev)	jijzelf
VNW(pers,pron,nomin,red,2v,ev)	je
VNW(pers,pron,nomin,vol,2b,getal)	u
VNW(pers,pron,nomin,nadr,2b,getal)	uzelf
VNW(pers,pron,nomin,vol,2,getal)	gij
VNW(pers,pron,nomin,nadr,2,getal)	gijzelf
VNW(pers,pron,nomin,red,2,getal	ge
VNW(pers,pron,nomin,vol,3,ev,masc)	hij
VNW(pers,pron,nomin,nadr,3m,ev,masc)	hijzelf
VNW(pers,pron,nomin,red,3,ev,masc)	ie
VNW(pers,pron,nomin,red,3p,ev,masc)	men
VNW(pers,pron,nomin,vol,3v,ev,fem)	zij
VNW(pers,pron,nomin,nadr,3v,ev,fem)	zijzelf
VNW(pers,pron,nomin,vol,3p,mv)	zij
VNW(pers,pron,nomin,nadr,3p,mv)	zijzelf
VNW(pers,pron,obl,vol,2v,ev)	jou
VNW(pers,pron,obl,vol,3,ev,masc)	hem
VNW(pers,pron,obl,nadr,3m,ev,masc)	hemzelf
VNW(pers,pron,obl,red,3,ev,masc)	'm
VNW(pers,pron,obl,vol,3,getal,fem)	haar
VNW(pers,pron,obl,nadr,3v,getal,fem)	haarzelf
VNW(pers,pron,obl,red,3v,getal,fem)	'r
VNW(pers,pron,obl,vol,3p,mv)	hen
VNW(pers,pron,obl,nadr,3p,mv)	henzelf
VNW(pers,pron,stan,nadr,2v,mv)	jullie
VNW(pers,pron,stan,red,3,ev,onz)	het
VNW(pers,pron,stan,red,3,ev,fem)	ze
VNW(pers,pron,stan,red,3,mv)	ze
VNW(pers,pron,gen,vol,1,ev)	mijns gelijke
VNW(pers,pron,gen,vol,1,mv)	ons gelijke
VNW(pers,pron,gen,vol,2,getal)	uws gelijke
VNW(pers,pron,gen,vol,3m,ev)	zijns gelijke
VNW(pers,pron,gen,vol,3v,getal)	haars gelijke
VNW(pers,pron,gen,vol,3p,mv)	huns gelijke
· · · · (r · · ·)r · · · · · · · · · · · · · · /	continued on next nage

continued on next page

tag example VNW(pr,pron,obl,vol,1,ev) mij VNW(pr,pron,obl,nadr,1,ev) mezelf VNW(pr,pron,obl,red,1,ev) me VNW(pr,pron,obl,vol,1,mv) ons VNW(pr,pron,obl,nadr,1,mv) onszelf VNW(pr,pron,obl,red,2v,getal) je VNW(pr,pron,obl,nadr,2v,getal) u VNW(pr,pron,obl,vol,2,getal) uzelf VNW(refl,pron,obl,red,3,getal) zich VNW(refl,pron,obl,nadr,3,getal) zichzelf VNW(refl,pron,obl,nadr,3,getal) zichzelf VNW(refl,pron,obl,nadr,3,getal) zichzelf VNW(refl,pron,obl,nadr,2,getal) zichzelf VNW(refl,pron,obl,red,3,getal) zichzelf VNW(refl,pron,obl,nadr,2,getal) zichzelf VNW(recip,pron,obl,vol,persoon,mv) elkaar VNW(recip,pron,obl,nadr,2,getal) mijn paarden VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,zonder,agr) mijn paarden VNW(bez,det,stan,red,1,ev,prenom,zonder,agr) m'in paard	
VNW(pr,pron,obl,nadr,1,ev) mezelf VNW(pr,pron,obl,ved,1,ev) me VNW(pr,pron,obl,vol,1,mv) ons VNW(pr,pron,obl,nadr,1,mv) onszelf VNW(pr,pron,obl,nadr,2v,getal) je VNW(pr,pron,obl,vol,2,getal) u VNW(pr,pron,obl,vol,2,getal) uzelf VNW(ref,pron,obl,red,3,getal) zich VNW(refl,pron,obl,nadr,3,getal) zichzelf VNW(recip,pron,obl,vol,persoon,mv) elkaar VNW(recip,pron,gen,vol,persoon,mv) elkaars VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,zonder,agr) mijn paarden VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,met-e,rest) mijn eheren	
VNW(pr,pron,obl,red,1,ev) me VNW(pr,pron,obl,vol,1,mv) ons VNW(pr,pron,obl,nadr,1,mv) onszelf VNW(pr,pron,obl,red,2v,getal) je VNW(pr,pron,obl,nadr,2v,getal) jezelf VNW(pr,pron,obl,vol,2,getal) u VNW(pr,pron,obl,nadr,2,getal) uzelf VNW(refl,pron,obl,red,3,getal) zich VNW(refl,pron,obl,nadr,3,getal) zichzelf VNW(recip,pron,obl,vol,persoon,mv) elkaar VNW(recip,pron,gen,vol,persoon,mv) elkaars VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,zonder,agr) mijn paarden VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,met-e,rest) mijne heren	
$\begin{array}{ccccc} VNW(\text{pr,pron,obl,vol,1,mv}) & & & \text{ons} \\ VNW(\text{pr,pron,obl,nadr,1,mv}) & & & & \text{onszelf} \\ VNW(\text{pr,pron,obl,red,2v,getal}) & & & & \text{je} \\ VNW(\text{pr,pron,obl,nadr,2v,getal}) & & & & \text{jezelf} \\ VNW(\text{pr,pron,obl,vol,2,getal}) & & & & \text{u} \\ VNW(\text{pr,pron,obl,nadr,2,getal}) & & & & \text{uzelf} \\ \hline VNW(\text{ref,pron,obl,red,3,getal}) & & & & \text{zich} \\ VNW(\text{refl,pron,obl,nadr,3,getal}) & & & & \text{zichzelf} \\ \hline VNW(\text{recip,pron,obl,vol,persoon,mv}) & & & & \text{elkaar} \\ \hline VNW(\text{recip,pron,obl,vol,persoon,mv}) & & & & \text{elkaars} \\ \hline VNW(\text{bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,zonder,agr}) & & & & & mijn \text{ paarden} \\ \hline VNW(\text{bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,met-e,rest}) & & & & & mijne \text{ heren} \\ \hline \end{array}$	
VNW(pr,pron,obl,nadr,1,mv) onszelf VNW(pr,pron,obl,red,2v,getal) je VNW(pr,pron,obl,nadr,2v,getal) jezelf VNW(pr,pron,obl,vol,2,getal) u VNW(pr,pron,obl,nadr,2,getal) uzelf VNW(refl,pron,obl,red,3,getal) zich VNW(refl,pron,obl,nadr,3,getal) zichzelf VNW(recip,pron,obl,vol,persoon,mv) elkaar VNW(recip,pron,gen,vol,persoon,mv) elkaars VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,zonder,agr) mijn paarden VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,met-e,rest) mijne heren	
VNW(pr,pron,obl,red,2v,getal) je VNW(pr,pron,obl,nadr,2v,getal) jezelf VNW(pr,pron,obl,vol,2,getal) u VNW(pr,pron,obl,nadr,2,getal) uzelf VNW(refl,pron,obl,red,3,getal) zich VNW(refl,pron,obl,vol,persoon,mv) elkaar VNW(recip,pron,obl,vol,persoon,mv) elkaars VNW(recip,pron,gen,vol,persoon,mv) mijn paarden VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,met-e,rest) mijne heren	
$\begin{array}{cccc} VNW(pr,pron,obl,nadr,2v,getal) & jezelf \\ VNW(pr,pron,obl,vol,2,getal) & u \\ VNW(pr,pron,obl,nadr,2,getal) & uzelf \\ \hline VNW(refl,pron,obl,red,3,getal) & zich \\ VNW(refl,pron,obl,nadr,3,getal) & zichzelf \\ \hline VNW(recip,pron,obl,vol,persoon,mv) & elkaar \\ VNW(recip,pron,gen,vol,persoon,mv) & elkaar \\ \hline VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,zonder,agr) & mijn paarden \\ VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,met-e,rest) & mijne heren \\ \hline \end{array}$	
VNW(pr,pron,obl,vol,2,getal) u VNW(pr,pron,obl,nadr,2,getal) uzelf VNW(refl,pron,obl,ned,3,getal) zich VNW(refl,pron,obl,nadr,3,getal) zichzelf VNW(recip,pron,obl,vol,persoon,mv) elkaar VNW(recip,pron,gen,vol,persoon,mv) elkaars VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,zonder,agr) mijn paarden VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,met-e,rest) mijne heren	
VNW(pr,pron,obl,nadr,2,getal) uzelf VNW(refl,pron,obl,red,3,getal) zich VNW(refl,pron,obl,nadr,3,getal) zichzelf VNW(recip,pron,obl,vol,persoon,mv) elkaar VNW(recip,pron,gen,vol,persoon,mv) elkaars VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,zonder,agr) mijn paarden VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,met-e,rest) mijne heren	
VNW(refl,pron,obl,red,3,getal) zich VNW(refl,pron,obl,nadr,3,getal) zichzelf VNW(recip,pron,obl,vol,persoon,mv) elkaar VNW(recip,pron,gen,vol,persoon,mv) elkaars VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,zonder,agr) mijn paarden VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,met-e,rest) mijne heren	
VNW(refl,pron,obl,nadr,3,getal) zichzelf VNW(recip,pron,obl,vol,persoon,mv) elkaar VNW(recip,pron,gen,vol,persoon,mv) elkaars VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,zonder,agr) mijn paarden VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,met-e,rest) mijne heren	
VNW(recip,pron,obl,vol,persoon,mv) elkaar VNW(recip,pron,gen,vol,persoon,mv) elkaars VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,zonder,agr) mijn paarden VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,met-e,rest) mijne heren	
VNW(recip,pron,gen,vol,persoon,mv) elkaars VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,zonder,agr) mijn paarden VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,met-e,rest) mijne heren	
$ \begin{array}{ccc} \text{VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,zonder,agr)} & \textit{mijn} \text{ paarden} \\ \text{VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,met-e,rest)} & \textit{mijn} \text{ heren} \end{array} $	
VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,prenom,met-e,rest) mijne heren	
VNW(bez,det,stan,vol,1,mv,prenom,zonder,evon) ons paard	
VNW(bez,det,stan,vol,1,mv,prenom,met-e,rest) onze paarden	
VNW(bez,det,stan,vol,2,getal,prenom,zonder,agr) uw paard	
VNW(bez,det,stan,vol,2,getal,prenom,met-e,rest) uwe heiligheid	
VNW(bez,det,stan,vol,2v,ev,prenom,zonder,agr) jouw paard	
VNW(bez,det,stan,red,2v,ev,prenom,zonder,agr) je paard	
VNW(bez,det,stan,nad,2v,mv,prenom,zonder,agr) jullie paard	
VNW(bez,det,stan,vol,3,ev,prenom,zonder,agr) zijn paard	
VNW(bez,det,stan,vol,3m,ev,prenom,met-e,rest) zijne excellentie	
VNW(bez,det,stan,vol,3v,ev,prenom,met-e,rest) hare majesteit	
VNW(bez,det,stan,red,3,ev,prenom,zonder,agr) z'n paard	
VNW(bez,det,stan,vol,3,mv,prenom,zonder,agr) hun paard	
VNW(bez,det,stan,vol,3p,mv,prenom,met-e,rest) hunne	
VNW(bez,det,stan,red,3,getal,prenom,zonder,agr) d'r paard	
VNW(bez,det,gen,vol,1,ev,prenom,zonder,evmo) mijns inziens	
VNW(bez,det,gen,vol,1,ev,prenom,met-e,rest3) een mijner vrienden	
VNW(bez,det,gen,vol,1,mv,prenom,met-e,evmo) onzes inziens	
VNW(bez,det,gen,vol,1,mv,prenom,met-e,rest3) een onzer vrienden	
VNW(bez,det,gen,vol,2,getal,prenom,zonder,evmo) uws	
VNW(bez,det,gen,vol,2,getal,prenom,met-e,rest3) een uwer vrienden	
VNW(bez,det,gen,vol,2v,ev,prenom,met-e,rest3) een jouwer vrienden	
VNW(bez,det,gen,vol,3,ev,prenom,zonder,evmo) zijns inziens	
VNW(bez,det,gen,vol,3,ev,prenom,met-e,rest3) een zijner vrienden	
VNW(bez,det,gen,vol,3v,ev,prenom,zonder,evmo) haars inziens	
VNW(bez,det,gen,vol,3v,ev,prenom,met-e,rest3) een harer vrienden	
VNW(bez,det,gen,vol,3p,mv,prenom,zonder,evmo) huns inziens	
VNW(bez,det,gen,vol,3p,mv,prenom,met-e,rest3) een hunner vrienden	
VNW(bez,det,dat,vol,1,ev,prenom,met-e,evmo) te mijnen huize	
VNW(bez,det,dat,vol,1,ev,prenom,met-e,evf) te mijner ere	
VNW(bez,det,dat,vol,1,mv,prenom,met-e,evmo) te onzen behoeve	
VNW(bez,det,dat,vol,1,mv,prenom,met-e,evf) te onzer ere	
VNW(bez,det,dat,vol,2,getal,prenom,met-e,evmo) te uwen behoeve	
VNW(bez,det,dat,vol,2,getal,prenom,met-e,evf) te uwer ere	
VNW(bez,det,dat,vol,2v,ev,prenom,met-e,evf) te jouwer gedachtenis	
VNW(bez,det,dat,vol,3,ev,prenom,met-e,evmo) zijnen	
VNW(bez,det,dat,vol,3,ev,prenom,met-e,evf) te zijner tijd	
VNW(bez,det,dat,vol,3v,ev,prenom,met-e,evmo) haren	
VNW(bez,det,dat,vol,3v,ev,prenom,met-e,evf) te harer ere	
VNW(bez,det,dat,vol,3p,mv,prenom,met-e,evmo) hunnen	
VNW(bez,det,dat,vol,3p,mv,prenom,met-e,evf) te hunner ere	
VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,nom,met-e,zonder-n) het mijne	
VNW(bez,det,stan,vol,1,mv,nom,met-e,zonder-n) de onze	
VNW(bez,det,stan,vol,2,getal,nom,met-e,zonder-n) het uwe	
VNW(bez,det,stan,vol,2v,ev,nom,met-e,zonder-n) de jouwe	
VNW(bez,det,stan,vol,3m,ev,nom,met-e,zonder-n) de zijne	
VNW(bez,det,stan,vol,3v,ev,nom,met-e,zonder-n) het hare	
VNW(bez,det,stan,vol,3p,mv,nom,met-e,zonder-n) het hunne	
VNW(bez,det,stan,vol,1,ev,nom,met-e,mv-n) de mijnen	
VNW(bez,det,stan,vol,1,mv,nom,met-e,mv-n) de onzen	
VNW(bez,det,stan,vol,2,getal,nom,met-e,mv-n) de uwen continued on next p	

continued on next page

tag	example
VNW(bez,det,stan,vol,2v,ev,nom,met-e,mv-n)	de jouwen
VNW(bez,det,stan,vol,3m,ev,nom,met-e,mv-n)	de zijnen
VNW(bez,det,stan,vol,3v,ev,nom,met-e,mv-n)	de haren
VNW(bez,det,stan,vol,3p,mv,nom,met-e,mv-n)	de hunnen
VNW(bez,det,dat,vol,1,ev,nom,met-e,zonder-n)	te mijnent
VNW(bez,det,dat,vol,1,mv,nom,met-e,zonder-n)	ten onzent
VNW(bez,det,dat,vol,2,getal,nom,met-e,zonder-n)	tehn uwent
VNW(bez,det,dat,vol3m,ev,nom,met-e,zonder-n)	te zijnent
VNW(bez,det,dat,vol,3v,ev,nom,met-e,zonder-n)	ten harent
VNW(bez,det,dat,vol,3p,mv,nom,met-e,zonder-n)	teh hunnent
VNW(vrag,pron,stan,nadr,3o,ev)	watte
VNW(betr,pron,stan,vol,persoon,getal)	de man die daar staat
VNW(betr,pron,stan,vol,3,ev)	het kind dat daar staat
VNW(betr,pron,stan,vol,3o,ev)	hetgeen je daar ziet
VNW(betr,pron,gen,vol,3o,ev)	het bedrijf welks directeur dat zei
VNW(betr,pron,gen,vol,3o,getal)	de kathedraal welker gewelven
VNW(vb,pron,stan,vol,3p,getal)	wie gaat er mee
VNW(vb,pron,stan,vol,3o,ev)	wat ik niet begrijp
VNW(vb,pron,gen,vol,3m,ev)	wiens hoed is dit
	de vrouw wier hoed dit is
VNW(vb,pron,gen,vol,3v,ev)	
VNW(vb,pron,gen,vol,3p,mv)	de studenten wier houding
VNW(vb,adv-pron,obl,vol,3o,getal)	waar ga je heen
VNW(vb,det,stan,prenom,zonder,evon)	welk kind
VNW(vb,det,stan,prenom,met-e,rest)	welke kinderen
VNW(vb,det,stan,nom,met-e,zonder-n)	welke vind jij het mooist
VNW(excl,pron,stan,vol,3,getal)	wat een dwaasheid
VNW(excl,det,stan,vrij,zonder)	welk een dwaasheid
	I .
VNW(aanw,pron,stan,vol,3o,ev)	dat
VNW(aanw,pron,stan,nadr,3o,ev)	datte
VNW(aanw,pron,stan,vol,3,getal)	die
VNW(aanw,pron,gen,vol,3m,ev)	diens voorkeur
VNW(aanw,pron,gen,vol,3o,ev)	en dies meer
VNW(aanw,adv-pron,obl,vol,3o,getal)	hier
VNW(aanw,adv-pron,stan,red,3,getal)	er
VNW(aanw,det,stan,prenom,zonder,evon)	dat boek
VNW(aanw,det,stan,prenom,zonder,rest)	die stoelen
VNW(aanw,det,stan,prenom,zonder,agr)	zo'n boek
VNW(aanw,det,stan,prenom,met-e,rest)	deze man
VNW(aanw,det,gen,prenom,met-e,rest3)	een dezer dagen
VNW(aanw,det,dat,prenom,met-e,evmo)	te dien tijde
VNW(aanw,det,dat,prenom,met-e,evf)	in dier voege
VNW(aanw,det,stan,nom,met-e,zonder-n)	deze
VNW(aanw,det,gen,nom,met-e,zonder-n)	schrijver dezes
VNW(aanw,det,dat,nom,met-e,zonder-n)	bij dezen beslist
VNW(aanw,det,stan,vrij,zonder)	zulk een gedachte
VNW(onbep,pron,stan,vol,3p,ev)	iedereen
VNW(onbep,pron,stan,vol,3o,ev)	alles
VNW(onbep,pron,gen,vol,3p,ev)	ieders
VNW(onbep,adv-pron,obl,vol,3o,getal)	overal
	I
VNW(onbep,adv-pron,gen,red,3,getal)	er (quant.)
VNW(onbep,det,stan,prenom,zonder,evon)	elk huis
VNW(onbep,det,stan,prenom,zonder,agr)	geen kinderen
VNW(onbep,det,stan,prenom,met-e,evz)	elke hond
VNW(onbep,det,stan,prenom,met-e,mv)	ettelijke
VNW(onbep,det,stan,prenom,met-e,rest)	sommige
VNW(onbep,det,stan,prenom,met-e,agr)	alle mensen
VNW(onbep,det,gen,prenom,met-e,mv)	proletariërs aller landen
	te allen prijze
VNW(onbep,det,dat,prenom,met-e,evmo)	
VNW(onbep,det,dat,prenom,met-e,evf)	te eniger tijd
VNW(onbep,grad,stan,prenom,zonder,agr,basis)	veel plezier
VNW(onbep,grad,stan,prenom,met-e,agr,basis)	het vele plezier
VNW(onbep,grad,stan,prenom,met-e,mv,basis)	beide mannen
VNW(onbep,grad,stan,prenom,zonder,agr,comp)	meer tijd
VNW(onbep,grad,stan,prenom,met-e,agr,sup)	de meeste mensen
vivv(onocp,grad,stan,prenom,met=e,agr,sup)	de meeste mensen
VNW(onbon dot stop pore most a man a)	allen
VNW(onbep,det,stan,nom,met-e,mv-n) VNW(onbep,det,stan,nom,met-e,zonder-n)	allen het éne

continued on next page

tag	example
VNW(onbep,det,stan,nom,zonder,zonder-n)	het één en ander
VNW(onbep,det,gen,nom,met-e,mv-n)	met aller instemming
VNW(onbep,grad,stan,nom,met-e,mv-n,basis)	velen
VNW(onbep,grad,stan,nom,met-e,zonder-n,sup)	het minste wat je zegt
VNW(onbep,grad,stan,nom,met-e,mv-n,sup)	de minsten
VNW(onbep,grad,stan,nom,zonder,mv-n,dim)	met z'n beidjes
VNW(onbep,grad,gen,nom,met-e,mv-n,basis)	tot veler verbazing
VNW(onbep,det,stan,vrij,zonder)	elk een bal
VNW(onbep,grad,stan,vrij,zonder,basis)	te weinig
VNW(onbep,grad,stan,vrij,zonder,comp)	minder werken
VNW(onbep,grad,stan,vrij,zonder,sup)	de meest gezochte

1.6 Articles

In the tags for the labels, we can find the following features:

- LWTYPE, describing whether the article under consideration is a *definite* [bep] or an *indefinite* article [onbep].
- NAAMVAL, describing the case of the article, either *standard* [stan], *genitive* [gen], or *dative* [dat].
- NPAGR, describing the restrictions on the noun with which the article agrees. It can get the following values: the underspecified agreement [agr], which agrees with any noun, or the more specific types singular neuter [evon] for agreement with singular neuter nouns, and rest, which agrees with all nouns which are not singular neuter. A complicating factor is the presence of a three gender system which is used in archaic expressions and genitive or dative case. We make the distinction between singular masculine or singular neuter [evmo], and the underspecified not singular masculine and not singular neuter [rest3]. Subtypes of this rest3 are singular feminine [evf] and plural [mv].

In table 7 you can find all tags for articles, with examples.

Table 7: Article tags and examples

tag	example
LID(bep,stan,evon)	het kind
LID(bep,stan,rest)	de hond(en)
LID(bep,gen,evmo)	des duivels
LID(bep,gen,rest3)	der Nederlandse taal
LID(bep,dat,evmo)	op den duur
LID(bep,dat,evf)	in der minne
LID(bep,dat,mv)	die in den hemelen zijt
LID(onbep,stan,agr)	een kind
LID(onbep,gen,evf)	de kracht <i>ener</i> vrouw

1.7 Prepositions

In the tags for the labels, we find only one feature, VZTYPE, which can have the following values:

- *initial* [init], when the preposition precedes its complement. A more specific value is *melted* [versm], which is used in those cases when the preposition is melted with the article.
- final [fin], for prepositions that follow their complement.

In table 8, we show the different tags for prepositions, with examples.

Table 8: Preposition tags and examples

tag	example
VZ(init)	met een lepeltje
VZ(fin)	liep de trap af
VZ(versm)	ten strijde

1.8 Conjunctions

We distinguish two types of conjunctions:

- coordinating [neven] conjunctions, and
- subordinating [onder] conjunctions.

In table 9, we show the different tags for conjunctions, with examples.

Table 9: Conjunction tags and examples

tag	example
VG(neven)	Jan en Peter
VG(onder)	ze komt niet, omdat ze ziek is

1.9 Adverbs

Adverbs get the tag BW(), no further distinctions are made.

1.10 Interjections

Interjections get the tag TSW(), no further distinctions are made.

References

Frank Van Eynde. Part of Speech Tagging en Lemmatisering van het Corpus Gesproken Nederlands. 87 pages, 2004.

Vincent Vandeghinste. A Hybrid Modular Machine Translation System. PhD thesis, KU Leuven, Leuven, Belgium, 2008.